



I Always Stay Myself

אָנִי תָמִיד נִשְׂאָר אָנִי

English

Sometimes I'm sad

and sometimes - happy

Sometimes I remember

and sometimes I forget

Sometimes I'm satisfied

sometimes I'm hungry

Sometimes I'm angry

and sometimes - loving

But I always stay,

I always stay,

I always stay myself!

Transliteration

Lif'amim ani atzuv

velif'amim - same'ach.

Lif'amim ani zokher

velif'amim shokhe'ach.

Lif'amim ani save'a

lif'amim - ra'ev

Lif'amim ani ko'es

velif'amim - ohev.

Aval ani tamid nish'ar ani

tamid nish'ar ani

tamid nish'ar ani!

Hebrew

לְפַעַמִּים אָנִי עָצוּב

וְלְפַעַמִּים - שְׂמֵחַ.

לְפַעַמִּים אָנִי זוֹכֵר

וְלְפַעַמִּים - שׁוֹכְחַ.

לְפַעַמִּים אָנִי שָׂבֵעַ

לְפַעַמִּים - רָעֵב,

לְפַעַמִּים אָנִי כּוֹעֵס

וְלְפַעַמִּים - אוֹהֵב.

אָבֵל אָנִי תָמִיד נִשְׂאָר אָנִי

תָּמִיד נִשְׂאָר אָנִי

תָּמִיד נִשְׂאָר אָנִי!



I Always Stay Myself

אָנִי תָמִיד נִשְׂאָר אָנִי

English

Sometimes I am big
and sometimes - small
Sometimes I'm courageous,
and sometimes a coward
Sometimes I am together,
sometimes I'm alone
Sometimes I'm in the middle,
sometimes on the side

But I always stay,
I always stay,
I always stay myself!

Transliteration

Lif'amim ani gadol
velif'amim - katan.
Lif'amim ani gibor
velif'amim - pachdan.
Lif'amim ani beyachad
lif'amim - levad,
lif'amim ani ba'emtza
lif'amim - batzad.

Aval ani tamid nish'ar ani
tamid nish'ar ani
tamid nish'ar ani!

Hebrew

לְפַעַמִּים אָנִי גָדוֹל
וְלְפַעַמִּים - קָטָן.
לְפַעַמִּים אָנִי גִבּוֹר
וְלְפַעַמִּים - פַּחַדָּן.
לְפַעַמִּים אָנִי בַיַּחַד
לְפַעַמִּים - לְבַד,
לְפַעַמִּים אָנִי בְּאֶמְצַע
לְפַעַמִּים - בַּצַּד.

אָבֵל אָנִי תָמִיד נִשְׂאָר אָנִי
תָמִיד נִשְׂאָר אָנִי
תָמִיד נִשְׂאָר אָנִי!



I Always Stay Myself

אָנִי תָּמִיד נִשְׂאָר אָנִי

English

Sometimes I am a violin

and sometimes - drums

Sometimes I am summary

and sometimes I am wintery

Sometimes I am lazy

and sometimes - hardworking

Sometimes I am sweet

and sometimes - sour

But I always stay,

I always stay,

I always stay myself!

Transliteration

Lif'amim ani kinor

velif'amim - tupim.

Lif'amim ani keytzi

velif'amim chorfi.

Lif'amim ani atzlan

velif'amim - charutz,

lif'amim ani matok

velif'amim - chamutz.

Aval ani tamid nish'ar ani

tamid nish'ar ani

tamid nish'ar ani!

Hebrew

לְפַעַמִּים אָנִי כִנּוֹר

וְלְפַעַמִּים - תּוּפִים.

לְפַעַמִּים אָנִי קֵיטְצִי

וְלְפַעַמִּים - חֶרְפִּי.

לְפַעַמִּים אָנִי עֲצֵלָן

וְלְפַעַמִּים - חֶרוּץ,

לְפַעַמִּים אָנִי מֶתוֹק

וְלְפַעַמִּים - חֶמוּץ.

אָבֵל אָנִי תָּמִיד נִשְׂאָר אָנִי

תָּמִיד נִשְׂאָר אָנִי

תָּמִיד נִשְׂאָר אָנִי!



I Always Stay Myself

אָנִי תָמִיד נִשְׂאָר אָנִי

English

Sometimes I am smart,
and sometimes - foolish
Sometimes I am first,
and sometimes third
Sometimes I tag
and sometimes I am tagged
Sometimes I am a giant
and sometimes - a tot

Transliteration

Lif'amim ani chakham
velif'amim - tipshi.
Lif'amim ani rishon
velif'amim shlishi.
Lif'amim ani tofes
velif'amim - tafus,
lif'amim ani anak
velif'amim - fasmus.

Hebrew

לְפַעַמִּים אָנִי חָכָם
וְלְפַעַמִּים - טִפְשִׁי.
לְפַעַמִּים אָנִי רִישׁוֹן
וְלְפַעַמִּים - שְׁלִישִׁי.
לְפַעַמִּים אָנִי תוֹפֵס
וְלְפַעַמִּים - תַּפּוּס,
לְפַעַמִּים אָנִי עֵנֶק
וְלְפַעַמִּים - פַּסְפּוּס.

But I always stay,

I always stay,

I always stay myself!

Aval ani tamid nish'ar ani

tamid nish'ar ani

tamid nish'ar ani!

אָבֵל אָנִי תָמִיד נִשְׂאָר אָנִי

תָּמִיד נִשְׂאָר אָנִי

תָּמִיד נִשְׂאָר אָנִי!



I Always Stay Myself

אָנִי תָמִיד נִשְׁאָר אָנִי

English

But I always stay,

I always stay,

I always stay myself!

Transliteration

Aval ani tamid nish'ar ani

tamid nish'ar ani

tamid nish'ar ani!

Hebrew

אָבֵל אָנִי תָמִיד נִשְׁאָר אָנִי

תָּמִיד נִשְׁאָר אָנִי

תָּמִיד נִשְׁאָר אָנִי!

<https://www.youtube.com/watch?v=rwSCm-bcVwQ>